



ORGANO DEL CENTRO DE JOVENES

1.960

(ASOCIACION CULTURAL)

N.º 1



DEVA.—Vista de San Nicolás de Lastur.

Foto Ojanguren

INDICE

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1.—Prólogo: Continuidad | José de Arteche |
| 2.—Notas Históricas | F. Aldabaldetrecu |
| 3.—Notas Musicales | Fernando Aizpúrua |
| 4.—Santa María de Iciar, Patrona
de Deva | Juan Beristain |
| 5.—Deva y el Mar | Manolo Infantes |
| 6.—Deva Veraniego | Luis Del Campo |
| 7.—Deba'ko Gazteak eta Euskera . | Etzaniz'tar Nemesi |
| 8.—Cultura en Deva | C. Urdangarín |
| 9.—Metamorfosis Geométrica..... | M. de Iturkale |
| 10.—Hilarío | M. Idiáquez y C. Urdangarín |
| 11.—Debako Kontuak | Tene |
| 12.—Deva Deportiva | Joxemari |

PROLOGO

LA CONTINUIDAD

Dos muchachos vienen a verme. Uno es joven de cara sonriente, aniñada, angelical; el otro, con gafas de cristal espeso, tiene el semblante de la acometividad. Es éste quien lleva la voz cantante. Dice, nervioso, que son de Deva, pertenecientes al Centro de Jóvenes de Deva, y su proyecto de sacar una revista para la que cuentan con bastantes colaboraciones, al propio tiempo que su deseo de contarme entre éstos, para el artículo inicial de la publicación.

Estoy abrumado de cosas y respondo —maquinalmente— que sí, que para cuándo el artículo.

—Para dentro de un mes.

—Conforme. Para dentro de un mes — respondo, por sorpresa, casi sin darme cuenta.

Pasa un mes, probablemente bastante más del mes convenido. El joven de la cara aniñada vuelve, esta vez sólo, con gesto tímido.

—Tenemos casi todos los artículos de la revista. Falta el suyo...

—Falta el mío. ¿Por qué no habré aprendido todavía a decir que no?

— respondo abruptamente.

—Como nos prometió... — insiste con una sonrisa que desarma.

—Bien. Si. Os prometí — respondo también maquinalmente, como preámbulo a un rato de silencio.

Vienen a mi memoria, en avalancha confusa, ofreciendo posibles temas, Madoz, Gorosábel, el P. José Adriano de Lizarralde, Zorrilla, Francisco de Paula Madrazo, Juan de Esnaola, el general Lersundi... Hace pocos días precisamente, tuve en mis manos una copia del informe del general O'Ryan, preceptor del príncipe Alfonso, hijo de Doña Isabel II, —más tarde Rey de España con el nombre de Alfonso XII— acerca de la educación de éste, copia que obra en poder de Don Fernando del Valle de Lersundi.

¿Por dónde escoger la dirección? Sigo preguntando, sin saber a punto fijo por qué hago la pregunta.

—Claro ¿Y ésta es la primera revista que se saca en Deva?

—Si, si; la primera. Una aventura. Pero queremos que salga todos los años. Queremos que tenga continuidad.

Ya está el artículo. El joven de la cara sonriente acaba de darme su título: La continuidad.

Yo deseo a la revista de los jóvenes de Deva una larga continuidad. Las revistas, las publicaciones valen, sobre todo, por su continuidad. Un número ya es algo; diez números, nada más que diez números, pueden ser mucho.

JOSE DE ARTECHE

Notas Históricas

ORIGEN DE DEVA

De las excavaciones efectuadas por Aranzadi, Barandiarán y Elósegui, en las cuevas prehistóricas de Ermitia y Urriaga, situadas en el municipio de la villa de Deva y a juzgar por los restos humanos hallados en capas de tierra correspondientes al período paleolítico superior puede afirmarse que nuestro municipio está habitado desde hace 10.000 años a. de Jesucristo (Revista «Munibe», n.º 2 año 1955).

Desde esta época hasta el año 1.000 después de Jesucristo, no poseemos datos históricos de Deva, pero sabemos que el año 735 (lo mismo que el resto de la provincia de Guipúzcoa) el actual municipio de Deva, era parte integrante de los Ducados de Vasconia y Aquitania y se encontraba bajo el dominio de Eudón el Grande. («El Ducado de Vasconia» de B. Estornes Lasa, año 1959).

Los vecinos de Mont-Real de Iciar a quienes en 1293 Sancho IV había otorgado el fuero de Vitoria, poblaron el año 1342 el lugar donde actualmente se encuentra situada nuestra villa.

LA IGLESIA

Las obras de la iglesia gótica, parece ser dieron comienzo a finales del siglo XIV y concluyeron muy avanzado el siglo XV. A mediados del siglo XVI los vecinos de Deva decidieron y comenzaron las obras de ampliación de la Iglesia. Estas obras continuaron durante los siglos XVII y XVIII y al concluir, del antiguo templo gótico sólo quedaron las capillas, el pórtico y el claustro.

Se afirma que, el actual templo de Nuestra Señora de la Asunción fué costado con el tributo que pagaba la lana de la Rioja y Castilla expedida por el puerto de Deva cuando aún no había sido abierto el camino de la peña de Orduña a Bilbao.

El claustro, del que Zorrilla hizo alabanza, fué en un tiempo cementerio.

Entrando en la Iglesia Parroquial de nuestra villa, en la nave izquierda del templo, existen tres capillas abiertas en el muro, de éstas, la del centro es conocida con el nombre de capilla de la Hilandera. Según la leyenda descrita por Juan V. Araquistain en «Tradiciones Vasco Cántabras», año 1866, es esa la capilla donde tanto lloró la pobre Andra Madalen con su ruela en la mano. Una vez dentro de la capilla existe un arco gótico, y debajo de él, un sepulcro en el que descansa Andra Madalen con su hija, hace cuatro siglos. En la piedra frontal del sepulcro se hallan esculpidas entre otras figuras, las armas de la familia Zubelzu dividida en siete escudos.

HOMBRES ILUSTRES DE DEVA

Deva ha dado numerosos hombres ilustres, es pueblo de grandes conquistadores, capitanes de la Armada Real, Obispos, Arzobispos, hombres de Estado, Almirantes y el ministro de guerra don Francisco Lersundi que posiblemente haya sido uno de los hombres más destacados de Deva.

Don Francisco Lersundi nació un día de enero de 1817 en un barco que había salido del puerto de Deva, a pocas millas de navegación. Vuelto el barco al punto de partida dejaron en Deva a la madre y al recién nacido.

Hallábase Lersundi estudiando en el célebre seminario de Vergara cuando estalló la primera guerra carlista e inmediatamente se alistó en el cuerpo de chapelgorris siendo ascendido al poco tiempo a subteniente por diferentes hechos de armas. Siempre presente en las acciones de guerra más importantes fué herido de mucha gravedad en el ataque del 8 de junio de 1836 al tomar las posiciones de Choritoquieta.

Antes de bien curado, fué herido nuevamente de bala de fusil en la toma de Oriamendi, el 15 de marzo de 1837.

En el sangriento combate de Andoain el 8 de septiembre, cayó herido gravemente por tercera vez.

Poco después vuelve a entrar en fuego el 26 de diciembre de 1838 siendo también herido atravesado por un balazo.

Asciende sucesivamente hasta el empleo de primer comandante y más tarde obtuvo el grado de teniente coronel.

Se destaca en las sublevaciones de Almedilla y Miranda los días 15 y 25 de junio de 1840.

A las órdenes del general Concha se encuentra en bloqueo en el sitio de Zaragoza en octubre de 1843 y es ascendido a coronel.

En Galicia mandando una brigada toma la ciudad de Santiago y le fué otorgado el grado de brigadier.

En la noche del 26 de marzo de 1848 prestó importantes servicios a la nación y es ascendido al empleo de mariscal de campo.

Al frente de una columna penetró en la plaza mayor de Madrid el 7 de mayo de 1848.

El 6 de enero de 1851 Lersundi fué nombrado ministro de guerra, teniente general en febrero del mismo año y capitán general de Castilla la Nueva el 11 de marzo del siguiente año.

Presidente del Consejo más tarde, otra vez fué nombrado ministro de guerra el 14 de abril de 1853.

Fué nombrado más tarde Capitán General de la Isla de Cuba.

Falleció en Bayona el 17 de diciembre de 1874. («Iconografía de Guipúzcoa»).

Fueron naturales de Deva, don Juan Lizaola, hijo de la casa de Lasao, obispo de Trípoli, y Fray Juan de Espila, religioso dominico lector de Teología en el convento de San Esteban de Salamanca, después arzobispo de Mútera, en Nápoles. («Cosas memorables de Guipúzcoa», de Gorosábel).

Don Lázaro de Araquistain, Capitán de Fragata de la marina Española, Caballero Gran Cruz del mérito naval y de la legión de honor. Héroe de Tritón, salvador heroico de 350 naufragos de la fragata francesa «Europa». Hijo ilustre de la Muy Noble y leal Villa de Deva. (Según inscripción en el retrato de L. ARAQUISTAIN en Ayuntamiento de Deva).

En el monumento levantado en S. Carlos de la Rábida en homenaje a Colón se señala el nombre de Juan Martín de Azoque (uno de los noventa que aproximadamente se conocen de los descubridores) y se indica que es natural de Denia. La investigadora Alicia Gould averiguó que esta designación de Denia es equivocada y que debía decir Deva, según se demuestra en un documento que se conserva en la Casa Ducal de Alba. Se supone que Juan Ruiz de la Peña y Juan de la Plaza compañeros de Azoque fueron también naturales de Deva. («Programa de fiestas» de agosto de 1947).

Otros hombres destacados de Deva fueron el escritor don Juan V. Araquistain, el diplomático don Juan de Andonegui, el General Juan de Eche y Amusatogui, el fundador del convento de Sasiola, don Juan Pérez de Licona, etc.

EL PUERTO

En un plano del año 1840 realizado por don Juan Manuel de Errasti, se observa que en aquella época todavía no se había construído el puente de la carretera de Motrico ni tampoco los muelles de la desembocadura de la ría. En este plano, Errasti propone la construcción de una escollera desde Urasandi hasta la playa de Ondar-Beltz. Deva, que desde muy antiguo poseía un pequeño puerto, el año 1841 en las Juntas de Segura hizo presente el mal estado de su puerto, y la importancia del mismo, y la necesidad de ejecutar algunas obras señaladamente una estacada a la orilla del río.

Comenzadas las obras, en las Juntas del año 1844 se hizo ver el entorpecimiento de las mismas debido a los acontecimientos de la nación y de la provincia.

El año 1847 se indicó la conveniencia de dar mayor extensión a las obras del puerto, en especial al ensanche del muelle.

En las Juntas de 1849 la solicitud de la villa de Deva sobre la continuación de la escollera comenzada en el canal del puerto fué remitido a la Diputación Provincial para su aprobación. Resuelta favorablemente esta solicitud se ejecutaron también estas obras ascendiendo el gasto, a 81.894 reales. («Cosas memorables de Guipúzcoa» por Gorosábel).

El año 1914 en el puerto de Deva se registró el siguiente movimiento marítimo: Entrada de buques: De vapor 30, de vela 16, Nacionales 46. Extranjeros ninguno. Con carga 30, con lastre 16.

El principal comercio de Deva a principio del siglo XX era el siguiente: De importación carbón minera, y de exportación piedra para construcción.

Para laserrerías de Elgóibar, Alzola y otras vecinas, el mineral de hierro que sacaban en Somorrostro (Vizcaya) lo transportaban por mar hasta nuestro puerto. Era posteriormente transportado hasta Alzola en unas barquichuelas. («Geografía general del País Vasco-Navarro» de Francisco Carreras).

OTROS DATOS HISTORICOS

El convento de frailes de Sasiola fué fundado por Juan Pérez de Licona en el testamento que otorgó el 5 de agosto de 1517.

Según un plano del año 1865, en aquella época la plaza de España se llamaba: Plaza de Guesurrechape, y la calle Lersundi se llamaba calle Mayor.

El año 1893 entró en Deva el primer tren procedente de Bilbao cuya prolongación hasta San Sebastián tuvo lugar el año 1901.

En la aldea de Garagarza, de este valle, perteneciente a la villa de Deva, existe un convento de canónigas agustinas. Fué fundado por don Pedro Abad de Igartua el 11 de octubre de 1561. («Cosas de Guipúzcoa» de Gorosábel).

El año 1906, Guipúzcoa cuenta con 32 sindicatos agrícolas, entre ellos Deva e Iciar con 182 asociados.

Don Juan de Araquistain dice en su libro «Tradiciones Vasco Cántabras», que en Aitz-Beltz existe una sima de profundidad desconocida, por lo que cree el vulgo que termina en el infierno. (Hace un par de años el espeleólogo eibarrés Juan San Martín exploró esta sima y encontró restos de animales prehistóricos).

El año 1845 al abrirse la carretera a San Sebastián se realizó un gigantesco desmonte en el lugar denominado pico de la Talaja, en el punto denominado actualmente mirador, donde se tomaban los baños. El promontorio de la Talaja era una colina escarpada que se elevaba perpendicularmente hasta un gran altura y desde cuya cima se descubría el dilatado horizonte.

Deva, enero de 1960.

F. A.



«Todo lo que no es natural es imperfecto».

Napoleón.

«La palabra más acertada pasa inadvertida cuando el oyente es sordo».

Sheaskepeare.



ANTIGUO KIOSKO

— Notas Musicales —

1.—Una mañana de este crudo invierno la hemos dedicado a entrevistar al gran devarra «Faico» Ulacia. Hombre sencillo, devarra de corazón, afable; hombre que conoce las cosas devarras por el amor que siempre ha profesado a su «choco».

Ofrecemos una serie de notas que hemos recibido del gran «Faico».

2.—Hace unos 70 ó 75 años existía en Deva una gran familia; tres hijos destacan: José Javier, Agapito y el tercero cuyo nombre no nos ha sido posible conocer y era el padre del sacerdote don Ascensio Urain. Este último organista de nuestra parroquia; Agapito, sacristán de la misma parroquia y por último, José Javier, director de la banda municipal de música.

3.—Nos interesan José Javier y Agapito por su relación musical con el pueblo. Porque de José Javier descenderán: Nicolás, Faustino y Angel (hermano del actual componente de la banda, Antonio). Y de Agapito: Juan José, José (padre del actual director de la banda municipal de Cangas de Narcea).

4.—Los directores que la Banda de Música Municipal de Deva ha tenido son: José Javier Urain «Chambolin», Nicolás Urain, Juan José Urain, «Pepe» Izaga, José Urain, Juan José Urain y el actual don Eulogio.

5.—Hemos de hacer constar que en tiempos de Nicolás Urain existió otra banda de la Sociedad de Amigos. Estos actuaban ya con uniforme y su número era aproximadamente el mismo que el de la Banda Municipal. Su director, Millán Armero, maestro de Escuela. Su duración se restringió a unos 18 años de actuación, desapareciendo hacia 1905.

6.—«Pepe» Izaga es el que rompe la tradición familiar de los Urain, por normas y leyes de las bandas municipales. Ocurría esto siendo alcalde de Deva Don Romualdo Andonegui el año 1912. No cabe duda que bajo su dirección se alcanzaron grandes éxitos por toda la provincia: Vergara, Eibar, Villafranca, Orío, Ondárroa, San Sebastián... Además de que en las grandes solemnidades obsequiaba al público devarra con excelentes conciertos.

7.—Ofrecemos la lista de los ejecutantes en la Banda Municipal el año 1913: Director: «Pepe» Izaga — Clarinetes: Faustino Urain (Sub-director), José Luis Corostola, Santiago Pérez, Juan Urquiri — Requinto: Saturnino Trecu — Flautín: Antonio Andonegui — Saxofones: Angel Urain, José María Urquiri, Cruz Ulacia — Cornetines: Tiburcio Beristain, Juan Beitia, Antonio Ulacia — Bombardinos: Hilario Olave, Jesús Olave — Bajos: Javier Esnaola «Chako», Francico Beitia — Trombones: Ramón Ulacia, Antonio Allica, Narciso Arrúe — Oboes: Manuel Corostola, José Echeverría — Caja: Pepe Urain «Al-dach» — Platillos: Antonio Larrañaga — Bombo: Cruz Lazcano.

8.—Hacemos mención especial aquí de Narciso Arrúe que actualmente continúa siendo ejecutante de la Banda Municipal.

9.—El mayor éxito alcanzado por la Banda Municipal bajo la dirección de «Pepe» Izaga: el Alarde de bandas de Guipúzcoa que tuvo lugar en 1915 en la capital guipuzcoana. Allí acudió nuestra banda con 30 elementos. Siento no poder ofrecer la lista de los componentes en aquella memorable fecha por no omitir ninguno de los mismos. Tal efecto surtió en el ánimo del devarra que el pueblo acordó regalar por suscripción al Sr. Izaga una batuta simbólica en recuerdo del éxito alcanzado en el citado Alarde.

10.—Obras interpretadas en el Alarde: Como marcha por las calles donostiarras, «Cadetes de la Reina» del Maestro Gascón y para la actuación en la plaza de toros «Película callejera» del maestro San Miguel, director del Cuerpo de Alabarderos del Palacio Real de Madrid. La Banda Municipal de Deva fué la única que tuvo que repetir su actuación debido al desbordante entusiasmo de los asistentes. El abanderado «Faico» Ulacia, al que debemos estas notas.

11.—Anteriormente hemos hablado de los Urain. Ellos también han sido los que han tomado parte en la Banda de Chistularis de la Villa. Empezando por José Javier, Nicolás, Faustino (recientemente homenajeado como decano de los chistularis de la provincia) y terminando con Angel. Es decir: Padre, hijo, nieto y biznieto.

12.—Los detalles que hemos podido adquirir de la familia Urain, que han perdurado hasta nuestros días, nos dan a conocer su abnegado ofrecimiento para Deva. Su sacrificio en bien del Municipio a través de la Banda Municipal, en bien de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, ya con su voz, ya con su exquisita musicalidad en el órgano, ya con su servicial cuidado en la sacristía parroquial. Por todo ello creo que se han hecho acreedores del elogio y agradecimiento del pueblo de Deva.

13.—Para terminar estas pequeñas notas, quiero recordar al maestro de Escuela don Lorenzo Aparicio, cuyo nombre llevarán las nuevas Escuelas Municipales, quien formó un orfeón infantil. «Pepe» Izaga es quien colaboraba con Don Lorenzo Aparicio en la enseñanza del solfeo. De esta manera la Banda Municipal se surtía de elementos de este Orfeón infantil. Una de las destacadas actuaciones de este orfeón fué en Eibar donde se desplazó acompañando a la Banda Municipal a interpretar el himno a don Fermín Calbetón en el recibimiento que el pueblo eibarrés dispensaba a tan distinguida personalidad. Sus mejores actuaciones a 4 v. ig.: «El Hogar», «Despierta ya», «El grillo», «El día llega», «El guerrero», «Salve Marinera», «El Chindor»...

14.—Pedimos perdón por si hemos omitido algo o algunas personas. No ha sido ese nuestro deseo.

Deva, enero, 1960.

FERNANDO AIZPURUA

Santa María de Iciar

Patrona de Deva

ORIGENES

«La existencia de Iciar —afirma Gorosábel— procede desde tiempo antiquísimo e inmemorial. En efecto, sea que se le tenga por el Tricio Tubólico de la época de los romanos como yo lo creo, sea que se deseche esta opinión, no se podrá negar que Iciar merece contarse por una de las primeras poblaciones de Guipúzcoa» (1).

Basándose en la evidente fuerza retroactiva de la Carta real de Sancho el Mayor de Navarra del año 1027 —primer documento auténtico en que se hace mención de «Ticiar»—, hay quien opina que su origen debe remontarse a los comienzos del siglo VIII.

Sea de ello lo que fuere, lo cierto es que los vecinos de Iciar fundaron y poblaron la villa de Deva el siglo XIV. En la actualidad —y desde 1342— Iciar es un barrio municipal de Deva.

DESCRIPCION

Asentada al pie del monte Andutz, sobre el mar, teniendo a sus espaldas el magnífico Izarraitz, la Universidad de Itziar, abre el sosiego de sus valles y la bravura de sus montañas a la brisa acariciadora del Cantábrico. Y —corona solemne de fe hecha piedra— el sólido Santuario de la Amatxo de Itziar, apuntando hacia el cielo, convierte en jugosa oración perenne toda esa belleza humana insuperable.

La enorme fachada, de piedra ennegrecida, del Santuario actual y la traza seria de todo su conjunto dan a este templo la fisonomía de un viejo castillo de semblante austero.

No es posible precisar la fecha concreta de la primitiva iglesia. Dada la remotísima antigüedad del pueblo de Itziar y de su Imagen, cabe suponer que antes del privilegio de Sancho IV, hubiese un templo románico o prerrománico.

Observando detenidamente el edificio actual, pueden señalarse tres construcciones pertinentes a tres épocas distintas, la primera de las cuales dataría del siglo XIV, y del XVIII la tercera.

EL RETABLO

El retablo de Santa María de Iciar es un maravilloso ejemplar de arte plateresco. Dividido en seis cuerpos, el escultor vasco Andrés de Araoz plasmó en ellos con mano maestra el proceso de la vida de la Virgen, tal como nos la refieren los Evangelios auténticos y los seudoevangélicos.

La labor de filigrana de cada grupo escultórico en detalle y la sabia disposición del conjunto, son un regalo de grata complacencia para los ojos del observador dotado de sentido artístico.

Los datos que aporta Aldazábal, Vicario que fué del Santuario, allá en el año 1750, señalan que fué ejecutado «mucho antes» del año 1561, fecha en la que fué dorado totalmente y que costó tres mil ducados (2).

El 4 de agosto de 1893 —día infausto en los anales de Iciar— un incendio destruyó «todo el cuerpo central sobre la Virgen y del mismo modo las laterales» —dice el Libro de Actas de la Junta de Fábrica al dar cuenta de la sesión extraordinaria celebrada con este motivo del día 7 del mismo mes y año. «Se hizo cenizas el Sagrario, se derritió el Copón ... habiendo quedado intacta por un visible milagro, la efigie de la Santísima Virgen».

El proyecto de restauración, obra del arquitecto D. Luis de Aladrén, fué ejecutado con singular acierto por los señores Larrea y Basterra, de Bilbao, «habiendo costado la obra 19.700 pesetas».

LA IMAGEN

La Imagen de Santa María de Iciar es —a juicio de los críticos— una auténtica joya de arte escultórico. El P. José Antonio de Lizarralde no vacila en afirmar que se trata de la «efigie más bella de nuestra iconografía».

En cuanto a su data, tratar de concretarla es enfrentarse con un problema de solución imposible. Desde luego están fuera de duda las reformas introducidas en el siglo XV o XVI, pero la fecha de su origen es, aún hoy, cuestión debatida entre los eruditos en la materia.

De todas formas, aunque D. Carmelo Echegaray apoyado en el parecer de «un inteligente y estudioso arquitecto», se atreve a afirmar que «no andará muy lejos de la verdad quien la considere nada menos que como obra del siglo VIII» (3), la opinión más razonable parece ser la de los que sostienen con el citado P. Lizarralde que «su partida de bautismo no rebasa las primeros años de la décima tercia centuria» (4).

JUAN BERISTAIN

(1) «Diccionario Histórico-Geográfico-Descriptivo de los Pueblos, Valles, Partidos, Alcaldías y Uniones de Guipúzcoa, con un apéndice de las Cartas Pueblas y otros documentos importantes», por D. Pablo de Gorosábel. Tolosa, 1862, pág. 229.

(2) «Breve Historia de la Aparición del más luminoso Astro y más brillante Estrella, la Milagrosa imagen de María Santísima de Itziar, etc.», por D. Pedro Joseph de Aldazábal y Murguía. Pamplona, 1767, Libro I, capítulo IV.

(3) «Las provincias Vascongadas a fines de la Edad Media». S. S., 1895, pág. 85.

(4) «Andra Mari». R. P. J. A. Lizarralde, 1926, pág. 39.

NOTA.—Las citas están tomadas de la obra de D. Juan de Esnaola: «Santa María de Itziar». Vergara, 1927.

«Nuestro desprecio por el trabajo manual se acrecienta más de día en día y sin embargo en él está la salvación, él solo puede engendrar el sentimiento de la fraternidad el cual exige el contacto de unos hombres con otros».

Angel Genivet en «Idearium Español»

Deva y el Mar

La afición al Mar, es como la gripe. A unos les da y a otros no les da; pero con una diferencia importantísima: es incurable. Y variadísima.

Desde el viejo zambo que se contonea en el malecón, navegando en tierra firme, con agua salada en las venas, pipa en boca y manos en los bolsillos, retirado de una vida que añora y aconsejando al joven que la comienza; hasta el casero encorvado que apoya la izquierda en la garrota, la derecha en la izquierda, la garrota en el suelo y la barbilla en la derecha, contemplando el mar desde donde lo ven los pastores, la gama de marañes de profesión o de afición es bien nutrida.

Y yo entre ellos, que conste.

¿Qué tiene? ¿Qué nos da el Mar en Deva? No lo sé muy bien.

Quien crea que hay sólo una fuente de riqueza y diversión, y nada más, se equivoca de marea a marea. Hay mucho más. Casi veneración por el Mar. Porque es limpio, bravo, peligroso, tentador, admirable, manso a veces, furioso otras, inmenso siempre. Es Escuela de vida y de muerte. Templo y forja. Atrae. Es el Mar y por tantas cosas es también la Mar. Femenino y caprichoso.

Digalo Deva y su gente...

Viento del Sur. La tierra quema. En el Mar es brisa suave y fresca. ¡Qué delicia navegar! ¿Qué color y qué olor!

Apenas se deja atrás el rompeolas, vamos descubriendo la costa. A derecha, Aitzuri, Zaconeta, Zumaya, Guetaria... A izquierda, Motrico, Ondárroa, Lekeitio. Aparece Machichaco.

Cerca aún de la costa, sobre fondo de piedra, un bote se balancea al garete. A bordo, un viejo «tranquilo, tranquilo» va pescando cabras, fanecas, doncellas o txistuak, como se dice en vasco. Parece algo mecánico. Echar, tirar y sacar. Cebar y volver a echar. El aire o la corriente le van desplazando poco a poco, hasta que pierde el pozo y con aquella calma que sólo tienen los marineros, se larga a buscar otra zona para seguir la faena. Y el cesto llenándose... y la cabeza pensando ¿en qué? En el Mar. En las cosas del Mar. En la taberna y la familia que también son «cosas del Mar...» a su manera. Seguro.

Más afuera, ya sobre fondos de arena, los insaciables aficionados «intentan» dar con la lantasa... (sueño dorado que sólo se realiza una vez cada dos o tres años). Pocos van quedando. Uno a uno se van convenciendo de que «no las hay», y cambiando de trabajos y a veces de sitio, se dedican a «levantar» las más modesta pero no menos brava breca... cuando la boga y el pancho, verdaderos tiranos de poco peso, lo permiten.

Y vamos adelante.

Aquí se ven saltar anchoíllas, allí parecen chicharros. A veces el atún brinca más de un metro sobre la superficie. Dicen que lee los folios de los barcos y se las sabe todas...

No es raro ver navegar a vela alguna medusa, sobre todo en septiembre. ¡Cuidado! La articularia marina, acecha entre sus tentáculos y basta tocarlos para pasarlos bastante mal.

Vemos avanzar lentamente una descolorida motora. Lleva muchas cañas al carel. Un hombre de pie, brazos a la cintura, apoya, y un crío, todo agilidad y boina, ayudando a la faena. Es un chinchorrero. Al pasar indefectiblemente saluda y hace señas con los dedos. Si señala hacia abajo, quiere decir que las cadas van hundidas. Si es hacia arriba, someras. De vez en cuando alza una caña y con rapidez de prestimano, destraba un chicharro, que va al cesto y vuelve a largar. Sin cebo. Pesca con lana alrededor del anzuelo. ¡Suerte! se le desea y le dejamos dando consejos por señas.

¡Qué cosa, esta manía de la gente del Mar, por dar consejos de pesca! Lo dicen todo, lo explican todo y lo avalan con datos... pasados, y luego no hay quien les saque la verdad de lo que han pescado el día anterior y dónde.

Seguimos disfrutando. Nos vamos hacia aquí o hacia allá, porque en el mar uno va donde quiere sin más trabas que el miedo (que es más que libre allí), sin más cotas que las banderas que marcan las cestas de los langosteros.

Al caer la tarde, llegamos a la altura de un grupo de botes que guardan distancias. Viejas embarcaciones con nombres clásicos y alguna que otra moderna canoa con su nomenclatura

intrascendente (y no señalo). Estamos a unas tres millas afuera, que en lenguaje marinero se mar adentro.

Sin fondear van buscando sondas de chipirones grandes. Brazos en cruz y manos sobre los bordes, mueven los marineros los poteros. Arte de pesca tan viejo que nadie puede pensar cuándo se inventó. (Sin duda el chipirón es la ruina de la teoría de Darwin. Hace millón de años debía ser idéntico al actual).

Sin preaviso ni aspavientos, uno empieza a levantar. Tarda. Cobra casi cuarenta brazas echa amo a la superficie. Un enorme chipirón larga su tinta al vacío y cae sobre el panel de fondo a morir, cambiando de colores rápidamente. No nos damos cuenta de cómo fué, pero en pocos segundos hay «concentración». Todos los botes están juntos. Borda con borda ritual silencio, van levantando piezas y granos. Se hace una pausa. «Han dejado». Y el cuadro se dispersa otra vez para cubrir más campo y seguir buscando...

Más allá aún, vemos un chinchorro de saidinero, macizando con roba. A su alrededor una motora estrecha círculos esperando la señal convenida para largar la red que envuelve tierra toda salida. Después a compás, seis u ocho marineros izan la bolsa. Saludamos. Sal dan. En el Mar todos somos amigos y estamos al mismo nivel...

El langostero pasa con su motora llena de cestas hasta rebosar. Cestos, sí; pero langostas... pocas.

Se ven gaviotas, algunos días patos y los atuna-zoriyak. Vuelven los boniteros aún con los percholes abiertos. El patrón se santigua a echar los aparejos...

Todo forma parte del Mar.

El viento sur ha cedido. Sin aviso previo una ráfaga fría, mata el brillo de la superficie. Luego otra más larga. Al noroeste se divisa una ligera neblina. Cambió el viento y viene apretando. ¡A casa! El refrán lo aconseja y no falla. «Norte joven y Sur viejo, no les fies pellejo».

Desde el prado el casero ve blanquear los rizos y en pocos minutos se «arma» la galería más o menos violenta. En horas, si es fuerte vendrá en mar de fondo.

Los rompientes ofrecen un espectáculo de poderío abrumador. Desde la carretera de Itzi los paseantes sienten retemblar las rocas «de la batería» sobre Ondar-beltz, a cada golpe de mar.

Una a una, las barcas van pasando la barra. Hoy no es difícil. Antes... entristece recordarlo.

A esperar. La calma volverá y el Cantábrico nos ofrecerá otra vez sus delicias siempre nuevas por iguales que sean, porque nunca, nunca nos cansaremos.

Deva y el Mar son inseparables. Desde la fundación del puerto lanero, el maridaje no se ha roto ni se romperá, aunque sólo fuera porque en lo alto de la iglesia, piedra básica de Mont-Real, grande sí, pero no tanto como la fe de sus hombres, Deva ha colgado un barco, para no olvidar cuando reza, que ha nacido y ha vivido de cara al Mar.

A todos los buenos amigos, que al alba me acompañan al Mar, dándome lecciones de buen pescar y ejemplo de vivir en la Paz de Dios, les deseo esta afición, que espero me acompañe hasta el bajamar de la vida. A todos ellos ¡gracias, amigos!

Toledo para Deva, 3 de enero de 1960.

MANOLO INFANTES





DEVA

VERANIEGO

Hasta hace muy pocos años y desde muy antiguo, Deva ha sido un pueblo fundamentalmente veraniego. Toda la vida económica de Deva estaba supeditada a este hecho, pues las dificultades de su barra impedían el desarrollo de un puerto y su pequeña superficie rodeada de montes dificultaban una expansión industrial.

Pero estas dificultades las superaron los nobles y simpáticos devarras, organizando una industria hotelera muy estimable y ofreciendo a los veraneantes sus limpios y cuidados hogares, donde nada echábamos de menos y disfrutábamos de un sencillito confort.

Ello atrajo, de siempre, a muchos veraneantes que encontrándose tan a gusto en aquel incomparable ambiente, repetían todos los años y así se llegó a constituir una colonia veraniega tradicional y todos recordamos tantas familias vinculadas a Deva por su veraneo de generación en generación, que llegaron incluso a emparentar, pues sus hijos que formaban las clásicas «pandas» para ir de excursión, jugar en la playa, etc., con frecuencia formalizaban su noviazgo y se casaban y así son tantos los veraneantes actuales que ya sus abuelos maternos y paternos lo eran.

Venían gentes a veranear a Deva de muy distantes puntos de España y así recordamos veraneantes de Granada, de Barcelona, de Zaragoza, etc., aunque de siempre los más fuertes contingentes de la Colonia, los han dado Madrid y Bilbao.

Algo tenía que tener Deva para que así fuera. Pues, sí; aparte de la tradicional hospitalidad y amabilidad de sus vecinos, un lugar incomparable enclavado en uno de los lugares más bellos del Cantábrico equidistante de Bilbao y San Sebastián y con magníficas comunicaciones por carretera y ferrocarril para comunicar en poco tiempo con tantos y tan preciosos pueblos de que está rodeado, siendo por ello tan apreciadas sus excursiones a Zarauz, Zumaya, Lequeitio, Ondárroa, etc., siendo imposible una descripción por lo extensa que se haría.

Pero, sin duda, lo que más apreciamos los veraneantes de Deva, es lo cómodo y acogedor que resulta. Todo está cerca y todos nos encontramos enseguida. La vuelta de la playa tan penosa cuando está lejos y hay que ir a casa andando bajo el sol de agosto, no la padecemos en Deva.

Las calles pulcramente asfaltadas, la incomparable y frondosa Alameda la abundancia de agua potable, etc., hacen cómoda y grata la estancia de los veraneantes.

Deva tiene constante demanda de veraneantes; pero Deva no crece y no puede acogerlos, ¿por qué? Por falta de terrenos para edificar. Se deberían estudiar proyectos de amplios horizontes para aumentar las perspectivas veraniegas de Deva, con nuevos edificios, Hoteles, paseos, etc.

Pensemos qué bonito sería...

Llevar el ferrocarril por la ladera del monte, para que no separe la playa del pueblo, con la estación más alejada, quedando todo lo que hoy ocupan vías y almacenes para edificar, con un precioso paseo frente a la ría hasta el puente.

Hacer una zona industrial para que la actual vuelva al proyecto primitivo que era zona de chalets.

Trasladar el cementerio a lugar más adecuado (ya está previsto así por Sanidad) y urbanizar la ladera del monte, con calles, conducción de agua y electricidad, donde se podría construir mucho.

Prolongar la escollera para mejorar la playa.

Crear una Comisión de iniciativa, con participación del Ayuntamiento Hoteleros, Comercio, vecinos que alquilan sus casas y veraneantes, para que confeccionen planes que ofrecer al Ayuntamiento, sobre mejoras, limpieza y organización de la playa, embellecimientos y otras muchas cosas que se les ocurriría a tan doctos señores.

Muchas cosas se podría hacer aunando esfuerzos y ya tendremos oportunidad, si Dios quiere, este verano, de comentar con los buenos amigos devatarras las posibilidades de convertir en realidad tan bellos sueños.

Madrid, enero de 1960.

LUIS DEL CAMPO

DEBA'KO GAZTEAK

ETA

EUSKERA

Gaurko gazteak aur ziñatela, artean txiki, Deba'n igaro nituan urte modoxka bat. Artean euskera debar guzien aotan bizi zan. Euskaldun zan oso-osorik erri guzia. Aur eta gazte, neska ta mutil, gure izkera zarrean ari oi-ziran izketan.

Urteak joan dira arrazkero, ta bitartean, negargarrizko gauza gertatu da Deba'n: gure Euskera gazteen aotik kendu digute. Gaur, banaka batzuek kendu ezkerro, Deba'ko gazteria erderaz itzegiñaz bizi da. Beste zenbait errietan bezela, gure izkuntza aur eta gazteen artean illa dago.

Gertaera ori, kanpoko jakintsuak digutenez, izan diteken negargarriena da, ez bakarrik euskaldunontzat, baita Europa goziarentzat ere. Euskera galduko ba-litz, Europa osoa ortik txirotuta, pobretuta geldituko litzake. Onela diote jakintsu oiek.

Gaurko Deba'ko gazteriak, beraz, badu egiteko aundia: galdu duan euskera berriro piztea bere aotan. Gizaldi ontan ten dan izkuntza-lokarri ori berriro sortzea. Orta Deba'ko gazteak duten eginbear nagusia. Europa'ko kulturak eskatzen digu lan ori, ez bakarrik gure odolak.

★

Deba-inguru guziak euskaldun ditugu oraindik. Orrengatik zaigu arrigarriago, inguruan ez eta Deba'n euskera galdua ikustea. Mutriku, Arrua ta Mendaro'n bizi-bizi dago oraindik gure izkera.

Deba'ko euskera Bizkai-ikutuz igurtzia da. Ta antxiña emen Bizkai'ko euskera zan nagusi, itxura danez. Ba-dakizue nola deitzen dioten lengo zarrak Calbeton'en zumardi ederrari: BASTIOIA. Izen au erderazko BASTION itzetik dator. Oraingo euskeran BASTIOIA esango zuten; baña antxiñako debar aiek gaur Berriatua'n bezela itzegiten zuten, iñolaz ere.

Berriatu ta inguruan **komuniñoia** esan oi-dute; guk berriz, **komuniñoia** esaten degu. Lenbiziko bukaera ori, beraz, Bizkaikoa dezue, ta aspaldi artan, Deba'n zearo Bizkai'an bezelaxe bukatzen zituzten erderatik artutako itz oiek. Aditza, (verbo esan nai det), ere, Bizkai'ko erara jarria du Deba'k zerabait. Onela: ikusi ZEBAN, entzun izan det erri ortan. Beste debar zarren otiura bat ere ba-degu: «D» ordez, «R» esatea askotan. Onela entzun oi-nien debarrei: **ikusi REGU, etorri RE, ikusi Degu ta etorri Da**, esan bearrean. Erri bakoitzak bere arpegia du ontan, eta Deba'k ederki gorde izan du bere nortasuna gure egunak arte.

Deba'ko euskerak orrez gain, bere doñua du izketan. Itzegiterakoan debarra ezagun izan oi-da, izketari ematen dion doñu-goraberagatik.

★

Deba'k, bai erderaz ta bai euskeraz, idazle (eskribitzale) txalotuak izan ditu. Guzion gogoan da Arakistain'dar Benanzio jauna, Maspe'n bizi izandakoa. Aren «TRADICIONES VASCO-CANTABRAS» eta «EL BASAJAUN DE ETUMETA» oso goratuak eta zabalduak izan ziran.

Lenbiziko liburu ortan Deba'n batutako asele edo kontu zar politik bilduak ditugu. «ALOSTORREA», «IRARRAZABAL'KO ORMATUA», «KAPILLA'KO GORULARIA», «IRU OLATU» ta abar, zein baño zein aukerakoagoak dituzue, zuen erri zarrari bere lengo arnasa esnarazteko.

Euskeraz, berriz, «TENE»ren izena zenbait urtetan oso aitatu izan genduen bai bertoz eta bai izkera askatuan. Markiegi'tar anai apaizak ere, beren txuloari, (LATSURREGI izenez), izena zabaldu zioten.

Deba'ko leku zoragarri orrek ba-du naikoa eder, gazteon buru-biotzak ernarazteko. Etxea da lenbizi ezagutu bear dezuena; gure errietako edestia (historia), papel zarretan gordea, lotan degu. Kendu dezaiegun autsa kontu zar oiei, ta berriro gaitezen gaurko kultura-bidetan indartsu sartuaz.

★

Ta Kultura-bide berriak, euskera jasotzen eta ezagun-arazten datozkigu. Len basarrirakeri bat bezela, jakintsuak gure izketa baztarrera bota ziguten. Orain oso besterik ditugu beren iritzietan.

Urrea ta arri ederrak, gutxi diralako dute beren balioa. Euskerak ori du gaurko jakintsuentzat estimagarriena: Europa guzian, bere denborako izkera bakarra gelditu zaigula. Ta antxiñako izkeren berri jakiteko, laguntza aundia ematen digula. Ortik jaiki da jakintsuen artean gure euskera onentzako arreta aundia.

Ta jakintsuak bidea erakutsita, gu ere bide zuzenean sartzen asiak gera. Euskal'erri'ko jende ikasia, euskera ikasten asi zaigu benetan. Donostia, Bilbo, Gazteiz eta Iruña'ko gazteak euskerari begira jarriak ditugu. Ta erri txikiagotan ere, esnatu da euskerakiko zaletasuna.

Izan ere, kulturak asko irabazten du izketa bat baño geiago jakiñaz. Lengo jende ezjakiñak uste izan zuan, erdera ikasteko, euskera aztu egin bear zala. Gaur berriz, oso besterik uste dute guziak: txikitan, alegia, bi izkera ikastea oso erreza dala; erreza ta mesede aundikoa, gañera. Burua asko argitzen du bi izkera jakiteak.

Suiza, Belgika, Holanda ta abar, oso erri aurreratuak dituzu, ta aietan bi izketa darabilzkite; Suizan lau, alajaña. Ta iñork ezin esango du, erri aiek atzeratuak diranik.

Deba'ko gazteriak, bada, auxa du bere egitekoa: euskal-eskola sortzea. Ezja kiñez galdu duan izkera, berriro ikasi. Onek emango dio galdu duan nortasuna. Erri asko dira ortan sartuak diranak gure Gipuzko onetan. Ernani, Beasain, To losa, Bergara, Ordizia ta abar eta abar, euskal-eskolak irikita, poliki asi dira gure izkera ikasten.

Jakintsuak erakusten digun bidean sar bedi, beraz, lenbailen Deba'ko gazteria

ETXANIZ TAR NEMESI

Cultura en Deva

El saber es la parte principal de la felicidad.

Antígona 1328

En reunión de la Junta Ejecutiva del Centro de Jóvenes, a que no acudí, se acordó encomendarme que redactara unas notas sobre una cosa tan general como «Cultura en Deva».

Si la palabra cultura significa cultivar, podemos precisar que la cultura de un pueblo, Deva, es un estado o resultado al que se llega por cultivo de las facultades intelectuales humanas que se traducen en conocimientos y formas de ser, pensar y obrar. De aquí, que según el ejercicio y uso a que se vean sometidas dichas facultades, será mayor o menor el progreso de la cultura y distinta la forma de ser de los seres que la compongan. Esto en un orden general porque existen también desarrollos parciales de la cultura tales como la cultura física o la musical integrantes a su vez de la cultura general.

Definir la situación de la cultura en Deva es problema demasiado ambicioso que dejamos de lado para exponer un punto de vista, tan discutible como otro cualquiera, y que pretende hacer pensar a los demás sobre cuestiones de vital importancia y que se refieren a la situación actual y posible enfoque futuro de varias instituciones de cultura, como son: las dedicadas a la enseñanza y las bibliotecas públicas.

Y vamos a referirnos a la situación en el caso de Deva (2.100 habitantes) dejando de lado los no menos importantes problemas de la enseñanza y educación agrícola-ganadera de las otras 2.000 personas habitantes de Deva que se reparten en los barrios de Iciar y Lastur y caseríos. Y lo hacemos así porque imposiciones de espacio lo exigen aparte de que este tema bien merece unos comentarios aparte aunque sus soluciones parecen más problemáticas que las que vamos a proponer.

Y dentro de lo indicado nos referiremos solamente al sector masculino.

En líneas generales, la enseñanza en la legislación en vigor viene organizada de la siguiente manera:

Párvulos

Comprende los niños de 4 a 6 años. En el magisterio oficial dependiente del Ministerio de Educación Nacional estas clases se encomiendan a personal totalmente especializado.

Estudios primarios

La enseñanza obligatoria en España comprende de los 6 a los 12 años y está dividida en dos períodos, el primero, el elemental (1.º y 2.º ciclo) y segundo, el perfeccionamiento.

Certificado de estudios primarios

A la terminación de los estudios de primera enseñanza se concede previo examen el certificado de estudios primarios, creado por la Orden de 13 de mayo de 1950 especificándose en Circular de 3 de junio del mismo año y posteriores circulares y órdenes las normas de concederlo. Este certificado es el único que acredita que se está en posesión de los conocimientos mínimos exigidos por la Ley, es necesario para la formalización de los contratos laborales incluso el de aprendizaje; para ejercitar los derechos de ciudadanía, para obtener destinos públicos y para el ingreso en Centros oficiales cuando no se exige título superior. (Decreto de 21 de marzo de 1958).

Certificado de escolaridad

En caso de no superar las pruebas exigidas para el Certificado de estudios primarios se extiende el de escolaridad. El Certificado de Escolaridad no suple al anterior; sólo acredita que se ha asistido a la escuela pero que no se logró el mínimo aprovechamiento. Es una solución forzada que permite al que no es capaz de obtener el Certificado de Estudios Primarios, trabajar y ejercer los derechos de ciudadanía.

Enseñanza media

Terminada la enseñanza primaria pueden seguirse diversas clases de estudios de distinta orientación.

a. Bachillerato.

El bachillerato orienta preferentemente a los estudiantes hacia las enseñanzas universitarias.

Comprende:

- 10 a 14 años bachillerato elemental.
- 14 a 17 años bachillerato superior.

b. Formación profesional.

Orienta a los alumnos hacia las Escuelas Especiales, a través de:

- 12 y 13 años, Iniciación Profesional Industrial.
- 14, 15 y 16 años, Formación Profesional Industrial.
- 17 y 18 años, Maestría Industrial.

Párvulos

En el actual plan quinquenal de construcciones escolares del Ministerio de Educación Nacional que finaliza en 1961 no se hallan comprendidas la construcción de escuelas de iniciación o párvulos (4 a 6 años) habiéndose optado por atender inicialmente las enseñanzas estrictamente necesarias, pero es de prever, que finalizando dicho plan, se abordarán los problemas de la educación de los párvulos cuya educación es común para niños y niñas.

Aun reconociendo la interesante labor que realizan actualmente en Deva en este terreno las instituciones privadas, dada su insuficiencia para atender las necesidades locales creemos se debería llegar a la puesta en marcha de una escuela de párvulos, labor ésta, dependiente totalmente de nuestro ayuntamiento cuya iniciativa en este terreno cubriría una necesidad que se deja sentir.

Enseñanza primaria

La enseñanza primaria que como hemos indicado se extiende de 6 a 12 años, en Deva tiene unos 130 alumnos aproximadamente. La Escuela Nacional de Niños y el Colegio de Mont-Real atiende por partes iguales, aproximadamente, a esta población estudiantil.

Las necesidades actuales de la enseñanza primaria pueden considerarse cubiertas aunque con cierta estrechez que es de esperar se solucione con la puesta en marcha del nuevo grupo escolar, no debiendo ello sin embargo considerarse como una meta pues es patente el objetivo oficial de conseguir la enseñanza media obligatoria para todos los españoles.

Es una vez finalizada la enseñanza primaria cuando surge el grave problema de la enseñanza en Deva, pues aparte de una bella obra parroquial que ha atendido hasta 21 alumnos que han cursado el ingreso y primer año de bachillerato, no existía en Deva un grupo homogéneo ni clases regulares para enseñanza

media, aunque no creo discutible la absoluta necesidad de que dichos estudios sean cursados por la totalidad de los jóvenes.

Y centrada la cuestión intentaremos definir la conveniencia de que en el futuro los estudiantes locales orienten sus estudios hacia el bachillerato o la Formación Profesional.

Teniendo en cuenta que Guipúzcoa es provincia netamente industrial y deficitaria en mano de obra especializada, así como la situación práctica en que se encuentra quien cursa únicamente estudios de bachillerato bien en su grado elemental o superior, así como, el actual exceso de esos estudiantes sobre las necesidades nacionales, razón ésta del apoyo constante que reciben los estudios profesionales y vista su actual estructuración puede afirmarse la conveniencia de estos estudios sobre el bachillerato.

Transcribimos el escrito de Jacques Maritain en «La Educación en este momento crucial», Buenos Aires, 1943, que dice:

«El aspecto utilitario de la educación en cuanto pone al niño en situación de ejercer más tarde un oficio y de ganarse la vida, seguramente no ha de echarse en el olvido, mas el mejor medio para conseguir tal resultado práctico es desarrollar las posibilidades humanas en toda su amplitud y los resultados especialistas que más adelante puedan exigirse no deben jamás poner en peligro el fin primordial de la educación».

Y copiamos el escrito porque es corriente hacia las enseñanzas profesionales reproches en este sentido, sin embargo, su actual orientación y metodología permite asegurar que el peligro de una especialización excesiva en perjuicio de una educación básica deb descartarse, pues definido el fin de la educación por el mismo autor como «hacer un hombre y preparar un ciudadano», dicho fin y sus derivados cúmplense plenamente en las actuales enseñanzas de Formación Profesional Industrial en sus tres grados.

Sin perjuicio de que cada padre o responsable de un niño oriente la educación de éste hacia el terreno que entienda más conveniente creemos que el interés general debe orientar la enseñanza de la juventud hacia la Formación Profesional Industrial.

Cumple plenamente este criterio la Escuela de Iniciación Profesional Industrial de Deva que desde principios de diciembre, funciona en el primer curso con una plantilla de 2 alumnos. Debe sin embargo pensarse que su actual capacidad es insuficiente y ello plantea problemas de difícil solución.

Debemos señalar que como norma general entendemos que la enseñanza debe ser gratuita.

Las posibilidades de completar las actuales Clases de iniciación Profesional con las de Formación y Maestría en Deva, creemos que en principio deben descartarse, por:

- 1.º Por los gastos que ello representa y
- 2.º Por existir una escuela de maestría, oficial, en Elgóibar a 13 km. de Deva con capacidad de absorber a los estudiantes locales.

Admitiendo, pues, el supuesto anteriormente señalado, debe hallarse una solución de continuidad de estudios en Elgóibar como localidad más cercana.

La Escuela de Iniciación Profesional Industrial de Deva actualmente en marcha, viene regida provisionalmente por un Patronato cuyos estatutos definitivos se están actualmente estudiando, siendo su orientación la de constituir una asociación, incluida dentro de la Ley de Asociaciones de 30 de junio de 1887.

Los fines de esta futura asociación deben radicar, a nuestro entender, aparte del sostenimiento de la actual escuela, en la provisión de fondos para conseguir la continuidad que pedimos ya que dicha necesidad de indudable interés municipal no debe ser obra exclusiva de entidades oficiales, si bien éstas —Ayuntamiento especialmente— deben prestar su máximo apoyo en razón de los fines a conseguir.

Si la asociación en cuestión, de amplia representación de todos los sectores de la vida de Deva, pudiera conseguir los altos fines señalados, y lo creemos posible, los resultados se recogerían en el futuro de Deva.

Y pasamos a considerar el capítulo de las bibliotecas públicas, tema de gran interés, pero que escasamente interesa en todas las esferas locales, pues la indiferencia acompaña fielmente a todo el que pretenda aportar su colaboración en este terreno.

Deva ha tenido un buen año en lo que a bibliotecas se refiere. Funcionaba a principios de año una biblioteca pública, costada y sostenida por el Centro de Jóvenes y que se encuentra situada en su local social. Por su pequeño volumen, unos 300 libros y 15 revistas regularmente recibidas, no atraía muchos lectores y éstos casi exclusivamente en los menores de 18 años. Puede afirmarse que el año 1958 no se leerían más de 250 volúmenes. Esta biblioteca ha recibido un gran impulso durante el pasado año con una aportación de libros muy notables de 450, que se ha reflejado en el número de leídos que se aproxima a los 400. Ha contribuido a ello el que se re-

ciban más de 25 revistas, boletines y publicaciones regulares.

Pero la gran noticia del año en este terreno lo constituye la biblioteca de la Fundación Ostolaza que, bajo el carácter de municipal, ha sido abierta al público.

Esta biblioteca, de propiedad particular, tiene gran tradición en Deva y ha permanecido cerrada muchos años. A nuestro actual alcalde, don Joaquín Aperribay debemos las gestiones realizadas ante el propietario don Francisco Ostolaza, residente en Estados Unidos, que con gesto filantrópico accedió a la cesión de la biblioteca al Ayuntamiento para que fuera abierta al público. Y la apertura se realizó en el mes de mayo con Fernando Arrúe como bibliotecario y allí tenemos a disposición de todos cerca de 3.000 volúmenes en condiciones comparables a cualquier biblioteca que pueda indicársenos. Se constituyó la Junta de la Biblioteca Municipal de acuerdo con las directrices del Centro Coordinador de Bibliotecas de Guipúzcoa dependiente de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas y el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, don José María del Moral, inauguró oficialmente las instalaciones el día 28 de noviembre. Un breve repaso de lo acaecido nos pone de manifiesto lo que antecede.

Pero cabe preguntarse:

¿Qué se ha conseguido? Mucho, lo principal. Abrir la biblioteca, poner al frente de ella un bibliotecario eficiente y crear el organismo que ha de regirla.

¿Cuál es el fin de la biblioteca? Extender e inculcar el hábito de la lectura.

Y con ello entramos de lleno en la cuestión.

¿Cuántos lectores tiene la Biblioteca Municipal? 4 o 5 al día. Esta es la triste verdad.

Es decir, que con su magnífica instalación en el centro del pueblo, con siete meses de funcionamiento y con sus 3.000 volúmenes puede afirmarse que aporta, hoy, menos a la cultura de Deva que la humildísima biblioteca del Centro de Jóvenes.

Esta situación conviene corregirla en bien de los intereses generales.

Las posibilidades de la Biblioteca Municipal son enormes en este terreno. En Deva hace veinticinco y veinte años poseíamos los entonces niños un hábito de lectura cuyos beneficios comprobamos hoy. Debe resucitarse aquella utilísima costumbre y si la Biblioteca Municipal tiene una Junta que la regula, a

ella compete esta misión. Los niños de Deva en edad escolar deben pasar por la biblioteca, debe realizarse una extensa campaña en pro de la intensificación de la lectura, estudiarse la conveniencia o no de que puedan llevarse los libros a cada domicilio de lector y tantas otras cosas en pro de un incremento de la lectura. Asimismo acogiéndose a los beneficios del citado Centro Coordinador de bibliotecas debe incrementarse el número de volúmenes e incluir en el fondo de lectura la literatura e historia de los últimos veinte años.

En general, Deva, es un pueblo bien surtido en cuanto a libros a disposición del público se refiere. La actual fase está en que éstos sean debidamente utilizados. De ello se derivan beneficios de todo orden.

Deva, enero de 1960.

C. URDANGARIN



“En España todo grande hombre se muere dos veces: una por enfermedad y otra por olvido de los demás. El estrépito con que honramos a los vivos viene a ser como una compensación anticipada de nuestro ulterior desdén. Es un préstamo de ruido que hacemos a su memoria”.

Manuel Bueno.

“No se abren paso con facilidad aquellos a cuyas altas dotes sirve de obstáculo la penuria de su familia”.

Juvenal.

“No hay verdaderos placeres sino con verdaderas necesidades”.

METAMORFOSIS GEOMETRICA

La vida de Deva es una sucesión de hechos cambiantes que se repiten cíclicamente, relacionados con el discurrir de las estaciones. Pero ese discurrir no es circular, sino una combinación de curvas, y ángulos de convulsión, en el vércite de los cuales se sitúan los acontecimientos más importantes del ciclo.

El punto de partida o cero, está en la línea mediatriz del mes de enero, cuando al calor navideño ha sucedido la vaciez del frío. El cielo se desnuda de calor, se estría de opacidad gris sin dimensión y las gentes pierden su espíritu comunicativo. Es cuando la nieve suena al caer; y las castañas y el vino calientan los bolsillos y las mentes. Cuando las heladas notas del txistu irritan al aire opaco de la plaza en las tardes vacías. La línea inicia entonces el camino de la timidez elíptica.

La Semana Santa. Intenta quebrarse la curva en el pensar de las gentes. Funcionalidad cerebral embrionaria de alejamiento letárgico. Y adquiere mayor amplitud todo, en dilatación consecucional.

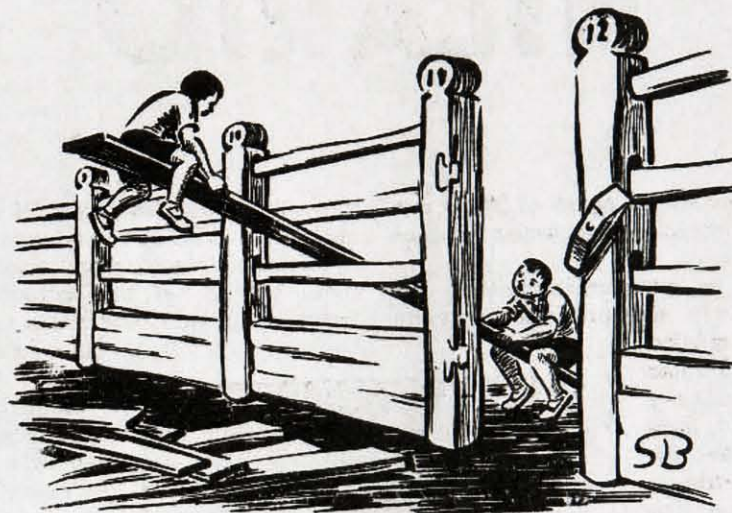
El cristal del aire busca la transparencia, cuando desaparece el arco para quebrarse en la rojez de la noche de San Juan. Se quiebran el sonido, el calor y color. Se quiebra la savia inmóvil. La sinfonía del movimiento se ensancha en presagios. Chisporretean en la hoguera las maderas viejas de la inactividad y la insipidez del frío. Y el aire es un vidrio caliente, ancho de profundidad redonda.

La curva es un huir de impotencia que se rasga y explota.

En el mes de agosto borracho de alegría y de vino, que arde en hoguera de acción enfebrecida. Un santo de origen galo pena por desaprobado la algarabía, y las tablas gritan su martirio de impudor de clavazón: y el ruido, el ruido opaco y denso, ha alejado el cristal del aire en irrespirabilidad de droga.

Pero las fauces aspiran la excitación, sorben el movimiento. La cuerda sonora del cohete se quiebra: y se quiebran la luz y la noche cuando la quietud se ha desplomado en inútil búsqueda de regazo. Se quiebran el valor y el miedo: el tiempo y la distancia. El hombre y la bestia.

Las cosas todas y el aire, buscan desganadas su forma y su sitio. Es recuerdo y regusto, sabor de vino viejo. Y la línea busca en el desorden sus



trazos abandonados, para iniciar su descenso elíptico; tiembla de emoción fría en la Navidad, y se hunde en una noche plana de algodón, para arrullarse y renacer...

M. DE ITURKALE

México, enero de 1960.

HILARIO

Hilario Olave Albizu nació el 28 de mayo de 1886, contando en la fecha 72 años de edad.

Su persona es extraordinariamente popular en Deva y entrañablemente unida a la banda de música en la que entró antes de cumplir 8 años y ha permanecido, ininterrumpidamente 62, viéndose obligado a abandonar hace dos años por razones de salud y muy en contra de sus deseos, pudiéndose afirmar que ello ha afectado a su habitual forma de ser.

Los que suscriben tuvieron ocasión de hablar con Hilario y su esposa, durante largo rato, la tarde del domingo 10 de enero y en su figura y razonamientos se adivinan su forma de ser de ayer, hoy rebajada y cansada por el peso de los años. Mirada vivaz, pronta respuesta, genio muy vivo, aspecto bonachón y muy sencillo. Posee un conocimiento muy detallado de toda la pequeña historia local especialmente en lo que a la música se refiere y lo relata con amor y pasión no disimulados hacía las cosas de Deva. Se saca la impresión de que Deva se encuentra en deuda con este hombre, pues no cabe duda de que el nombre y la forma de ser

del pueblo ha defendido Hilario a lo largo de su vida, sirviendo además 62 años a la música local y en cambio ¿ha recibido, Hilario, el reconocimiento compensador a su vida, por parte de sus convecinos? Fuerza es reconocerlo que no.



El primer director que conoció Hilario fué José Javier Urain, el conocido «Chanbolín» que dirigía una banda de unos 20 músicos y que se integraba con mucha gente joven y cuyos contundentes métodos de enseñanza, recuerda Hilario hablando nostálgicamente de los años 1895 y siguientes. En el kiosko viejo ya derruido en los brillantes veraneos de

varras de la época, Hilario, tocaba el trombón. Por su embocadura especial, a los catorce años pasó a cornetín 1.º. Entre ensayos, conciertos y bailables transcurrió la pacífica vida lugareña y se ocupó de la banda Juan José Urain, abuelo de los actuales Urain, también músicos. En esta época señala Hilario la primera salida que recuerda de la banda a Mendaro-Azpilicueta para acompañar a la tradicional procesión de las fiestas patronales. Los ensayos que la banda realiza en esta época eran de tres a cuatro semana-

les, con grandes exigencias por parte del director y público.

Por imposición de la legislación en la materia, hubo de sacarse a público concurso entre directores habilitados oficialmente para el cargo la dirección de la banda de Deva y así llegó a estar al frente de la de Deva «Pepe» Izaga, de grata memoria tanto por su gran personalidad como por su valer profesional. Con «Pepe» Izaga se abre una época de oro para la música devarra si bien sus comienzos no fueron nada halagüeños, ya que los músicos devarras hicieron causa común y no actuaron con el nuevo, el cual, se presentó en Deva un 6 de enero de hace 46 años con once músicos, entre los cuales cuatro eran «de los viejos» Hilario Olave, el popularísimo Javier Esnaola «Chako» padre de nuestro actual Camilo, Belo y Tiburcio Beristáin. Los otros siete eran debutantes. «Pepe» Izaga comenzó a preparar gente joven y en Deva que la juventud tenía anteriormente principios de solfeo y canto, se unió a la banda. Comenzaron los éxitos de la banda que en un «Alarde» de bandas de la provincia en San Sebastián fué calificada de «Infantil» en vista de la edad de sus componentes. Por aquella época se realizaron numerosas salidas acompañados de los clásicos aficionados locales al frente de los cuales no faltaba el conocido Lorenzo Celaya. Entonces la banda contaba con unos 30 ejecutantes. Por suscripción popular el pueblo de Deva regaló a su banda uniformes y así Hilario recuerda y comenta con su señora doña Moría Unanue Goenada «aquel traje de baño que nunca se rompía y aquel otro largo que le llamábamos de barrenderos».

A la dimisión de «Pepe» Izaga, lamentada por todo el pueblo, siguió al frente de la banda el entonces sub-director Juan José Urain. La banda continuó su vida ha-

bitual y su continua lucha por la falta de instrumental y músicos siempre malamente pagados y que ejercen en la mayoría de los casos por vocación más que por mercantilismo.

La tradición musical de los Urain es asimismo nota muy destacada de la historia de la música local a la que han aportado en el cargo de director hasta cuatro nombres a todos los cuales ha conocido Hilario Olave.

Hilario tiene toda una serie de ideas propias sobre el funcionamiento de cada instrumento y su misión en el conjunto y en la armonía, así como la importancia de cada instrumento, pues todos conoce y los ha vivido.

Cuando abandonamos al viejo pero muy querido y simpático matrimonio, desde lo más entrañable de nuestra conciencia nos sale el ahogado pedido de un homenaje popular a don Hilario Olave Albizu y la época que representa, pues nuestro hombre, nuestro ejemplo, ha sido bueno y servicial y ha hecho bailar y gozar y despertar ilusiones y deseos, es decir, hacer la vida más bella a nuestros abuelos, a nuestros padres y a nosotros mismos.

Cuando veamos a Hilario caminar despacio, solo, por las frías mañanas de invierno hacia el tibio sol, pensamos siempre y con nosotros el pueblo entero que le debemos homenaje de reconocimiento que estamos seguros que nuestras autoridades lo organizarán.

Admirado Hilario. Sirva este pequeño escrito de sincera adhesión de la juventud local a su persona y de pequeña muestra de nuestro agradecimiento a su obra, ejemplo de abnegación y trabajo.

M. IDIAQUEZ y C. URDANGARIN



⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘

DEBA'KO KONTUAK

⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘
⌘

TELES MARKEXA TA BIXENTE PAXIO

Nortzuk ziran abek biak? Debar jator, gizajo, batzuk. Iñoiz iñori kalte bat egin gabeak, gaiztakeria zer zan etzekitenak, baña zakelean erreal bat gordeta euki ezin zutenak, tabernara juan bear, txurruta maite Beste gaitzik ez. Ta eran ez-kero...

Teles Markexa luxezka, argal, zuzen-zuzena; beti txukun jantxita garbi-garbi; Bixente Paxio motzako, arpegikera, illunduna, itz gutxikoa, baña ona.

Ayen garayan Deba'ko portua zerbait zan, bela'ko barkuan sartu-ertenakin, portu bezela, gaur baño garrantzi edo importatzi geyayo zuan. Emen ikuzten genduzen atoiak tiraka zutela Maxpe'raño zantzen en BARGARITA, CONSTANZA AINGERU GUARDAKOA, MARIA GABRIELA, eta abar, Batere aizerik ez ba'zegon, «zirga» kin lagunduta; gizon erreskada aundia soka luzetik tiraka, zubi azpitik paza'ta Maxpe'raño barkoa, an ikatza uztutzeko. Batzuk Cadiz'tik gatza ere ekarri zi zuten.

Barku oyetako bat edo bestean oi ziran mariñel gure mutil biak, Zumaya'n barkoa kargatu ta Gijón'a. An autza uzu, beriz ikatza artu ta Deba edo Zumaya'ra. Abek ziran ayen biajeak, juan-etorian, aizea nola, alde edo kontra, ainbeste denbora; egun gutxi'edo azko.

Bein, pleit on-xamarra, eta zuertez aizea ere beti egoki, egin dute barkuarekin egun gutxian juan-etorria, egun gutxi jateko, eta jakiña! partill ona. Amarna duro! Alajaña! Amarna duro zillarezko gerriko muturreko zorron batuta, Teles Markexa ta Bixente Paxio baño aberatzagorik iñor ere ez.

Baña nola adierasi erriari baurak aberatz zirala? Nola, baña nola?

Topatu dute kalean Angel Faustino mutil-koskor txikia, bere aitak erakutzita txistua oso poliki jotzen zuana ta...

—Txotxo, Faustino! ekarri itzak txistua ta damboliña, ta kalegiran jotziaren errial bi emango dizkiagu.

Mutil koskorra posik. Erosi zituzten zigarerokuan «itxapleruak», eta an dijoaz aztegun batzen arratzaldeko lauretan, kalerik-kale, soñua aurretik eta beurak atzetik, zu-ziriyak erreaz «pli-pla» «pin pun».

Atzo guztiak leyoetara. — Zer gertatzen da? Zer? — Markexa ta Paxio aberaztu! Amarna duro partilla egin!

Ez parrerik egin irakurle! Ayek egun arta bene-benetan ziran aberatz.

TENE



“No tenemos más que dos días de vida, no merece la pena el pasarlos rastreando a los pies de pícaros despreciables”.

“No hay verdaderos placeres sino con verdaderas necesidades”.

DEVA DEPORTIVA



Que el deporte, bajo los dos aspectos de ejercicio físico y espectáculo es elemento imprescindible en la vida de los pueblos, es bien conocido, por los devaras.

Conscientes de ello, lo hemos venido practicando, en las mas diversas modalidades.

Desde el potente arrijasotzalle, al fino saltador de pértiga, pasando por pelotaris manistas, puntistas, futbolistas ect. etc. nunca ha faltado en nuestro pueblo, el elemento sobresaliente, en pruebas locales, provinciales y aun en nacionales. ¿Quién no recuerda con agrado y hasta con satisfacción, aquellas pruebas viriles, entre el nutricutarra ARITZA y

nuestro gran ARTEONDO una y cien veces vencedor de cuantos atletas le pusieron por delante?

El paso de los puntistas devaras por los frontones de Miami, Shanghai, Milan etc. es demasiado conocido, para ser repetido en esta breve croniquilla.

Hasta en atletismo ligero, deporte con el que los devaras no hemos tenido demasiadas atenciones, Deva ha tenido su idolo en el fino atleta Agustín Esnaola (Ostrope) constante animador de cuantas pruebas tomó parte, y en las que logró una marca difícil de superar. Tres títulos de Campeón Junior de Guipúzcoa, en las especialidades de salto de altura con impulso, lanzamiento de jabalina y salto de pértiga, dentro todos ellos del año 1927.

Mas tarde, el año 1929 volvía a revalidar su título de campeón de salto de pértiga, sobre las históricas pistas del campo de Berazubi de Tolosa.

Pero donde los devaras han descollado, con más intensidad y constancia en el transcurso de los años, ha sido, en la practica del deporte balompédico.

Desde niño, parece el devarra predispuesto, para destacar en esta faceta deportiva.

Su carácter un tanto despreocupado, muy independiente, y al mismo tiempo decidido, junto con el especialísimo don de la improvisación, dan a su juego un estilo y sello peculiar e inconfundible, nada corrientes.

Caso raro en verdad, esta predisposición de la juventud devarra, ya que para brillar en este deporte de asociación y movimientos de conjunto, los pecados, que nuestros vecinos nos atribuyen, el individualismo de conjunto, las improvisaciones, son tenidos por los expertos, como los mayores enemigos.

No obstante, los distintos conjuntos representativos de su época, han dejado siempre, constancia de su valer, por cuantos campos han pasado.

Es cierto que se han tenido, pequeños baches, que mitigan un brillante historial, pero han sido siempre superados.

Temporadas, hasta sin representación, en torneos oficiales, pero de la nada, surge el improvisador devarra.

Un grupo de jóvenes, encabezados, por el romántico de turno.

Un equipo y... ¡¡AUPA AMAIKAK!! a dar guerra, por esos campos de Dios, a los más encopetados clubs de la provincia.

Desde el OR-NAUK hasta el AMAIKAK-BAT, pasando por el LAGUN-ARTEA, el AN-DUTZ CLUB, etc., la cantera futbolística devarra, siempre generosa, ha dado valores sustanciales al fútbol guipuzcoano y club de campanillas de toda la península.

Copas y trofeos ganados en «cien batallas», se exhiben orgullosos en las vitrinas del club.

Y hoy, un puñado de devarras, luchando contra «viento y marea», siguiendo el ejemplo de sus predecesores, siempre fieles a las más puras normas del deporte amateur, llevan flameando victoriosa, por los campos Guipuzcoanos nuestra querida enseña galdinegra, símbolo deportivo del pueblo de DEVA.

* * *

RECOMENDACIONES PARA EL AFICIONADO AL ATLETISMO LIGERO

Con el nombre de Atletismo ligero, se comprende la práctica de las carreras, los saltos y los lanzamientos.

En las carreras, hay que diferenciar las de velocidad, las de medio fondo, y las de resistencia o fondo.

Las carreras de velocidad nunca pasan de los 400 mts. y lo corriente es que sean de 100 mts. Esta carrera, comienza y se sostiene a un tren vivo, hay que vencer la resistencia que opone el peso del propio cuerpo, para trasladarlo rápidamente de un sitio a otro, y esto obliga a un gran derroche de energías en una unidad de tiempo. No hay por qué temerla, si no se repite de una forma imprudente.

Un joven de 18 años bien entrenado, debe hacerla en 12,4 segundos, quienes la hacen en 13,4 segundos pueden estimarse ya corredores de esta modalidad.

Una carrera de 200 mts. se inicia y se sigue a gran tren, y requiere también un gran derroche de energías.

En las carreras de 400 mts. hay que empezar con menos velocidad y llevarla con mucho cuidado. Es una carrera muy difícil, que requiere un organismo fuerte, y buena musculatura, por lo que no es conveniente para muchachos muy jóvenes.

La talla más conveniente para las carreras muy difíciles de velocidad es de 1,73 a 1,75 metros.

En las carreras de medio fondo, el recorrido viene a ser de 800 a 1.500 mts.

Se inicia a un tren mucho más lento, y el modo de llevarlas es completamente distinto a las carreras de velocidad.

El corredor de medio fondo, es por lo general, alto y delgado, con débil musculatura.

Las carreras de fondo deben tener 2.000 mts. para jóvenes y de 3.500 a 5.000 mts. para adultos.

En estas carreras es muy conveniente, que el paso se apoye bien en las articulaciones de la cadera, y que los brazos se muevan acompasadamente en forma de péndulo.

Es un error muy extendido creer que la fatiga aumenta, cuando el paso es más largo en estas pruebas.

Los flemáticos son muy a propósito para las carreras de fondo, son de ordinario, delgados, correosos y de musculatura blanda.

Los corredores de fondo toman gran afición a este deporte, y corren dando vueltas y más vueltas por la pista, sólo por moverse: «tengo tanto placer en correr que no sabría pararme», decía un gran campeón de esta clase.

Para el adiestramiento, hay que cuidar mucho de la técnica respiratoria, haciendo inspiraciones y expiraciones ritmadas con cierto número de pasos.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Middle section of faint, illegible text, appearing to be a list or a series of entries.



Lower section of faint, illegible text, continuing the list or entries.

Bottom section of faint, illegible text, possibly a concluding paragraph or signature.

La Junta Ejecutiva del Centro de Jóvenes manifiesta públicamente su agradecimiento a todos cuantos de muy diversas formas han colaborado en la aparición del presente boletín.

A todos ellos nuestro agradecimiento sincero.